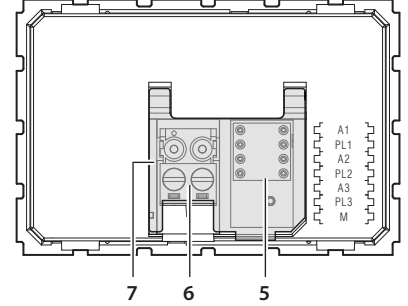
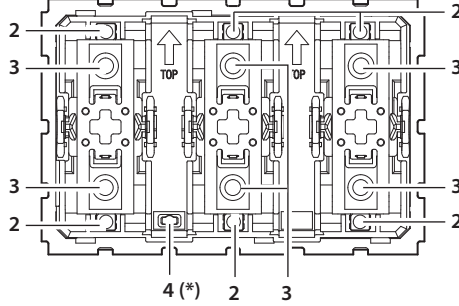
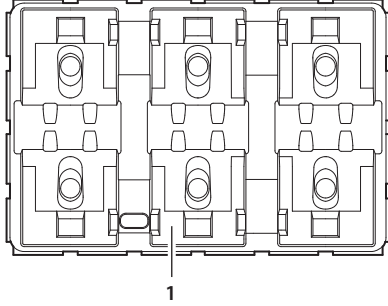


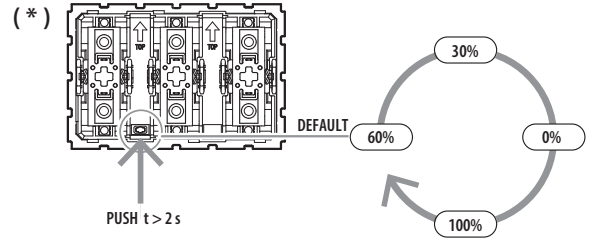
• Description

• الوصف



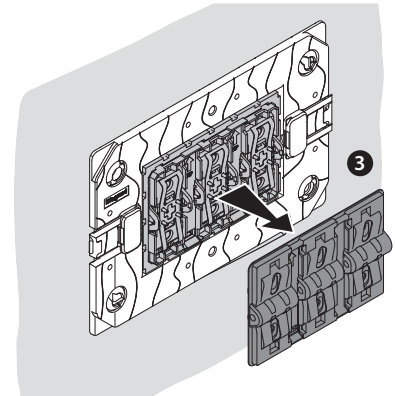
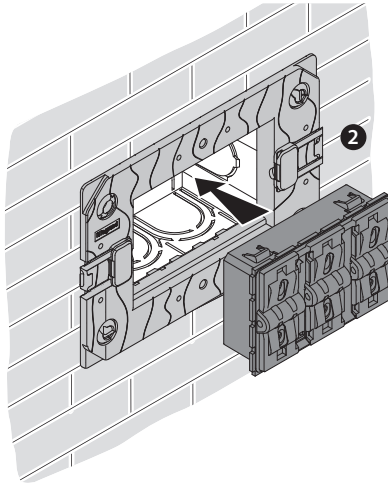
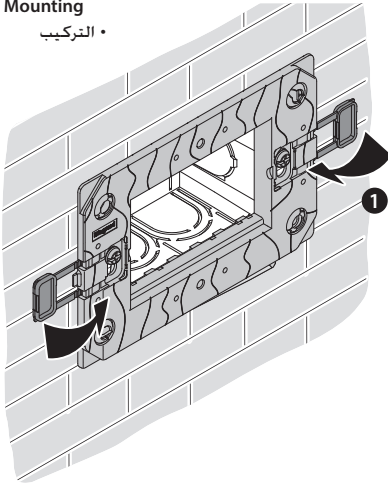
1. Protective shell
2. Status notification LED
Blue steady: load ON
White steady: load OFF
Blue flashing: object not configured
3. Control pushbutton
4. LED pushbutton *
5. Configurator socket
6. BUS clamp
7. Safety and sealing clear cap
Caution: do not delete

1. صمام الحماية
2. المؤشر الضوئي الليد الخاصة بالإشارة إلى الحالة
أزرق ثابت = الحمولة عاملة
أبيض ثابت = الحمولة غير عاملة
أزرق وامض = العنصر غير مهيأ
3. زر التحكم
4. زر المؤشر الضوئي الليد*
5. موضع عناصر الإعداد
6. مشبك توصيل «BUS»
7. السدادة الشفافة الخاصة بالإغلاق والسلامة
تنبيه: لا تقم بإزالتها



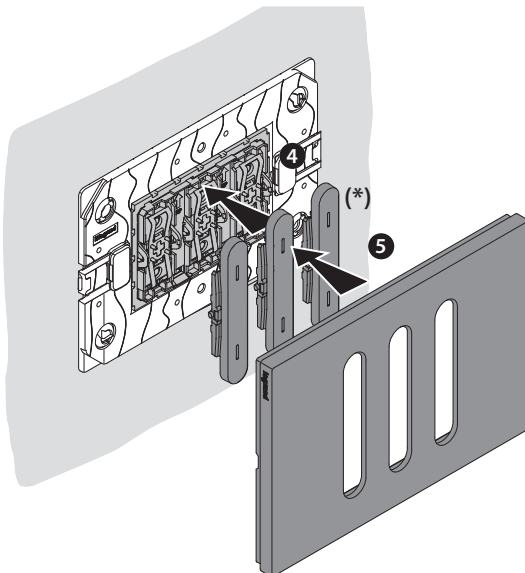
• Mounting

• التركيب

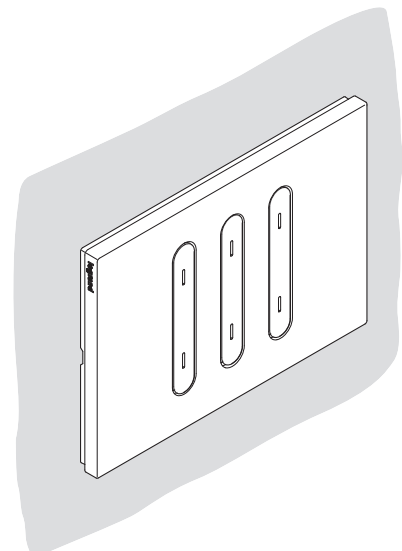


• **Caution:** leave the protective shell on until the keys are mounted.

• تنبيه: اترك صمام الحماية حتى تركيب الأزرار.

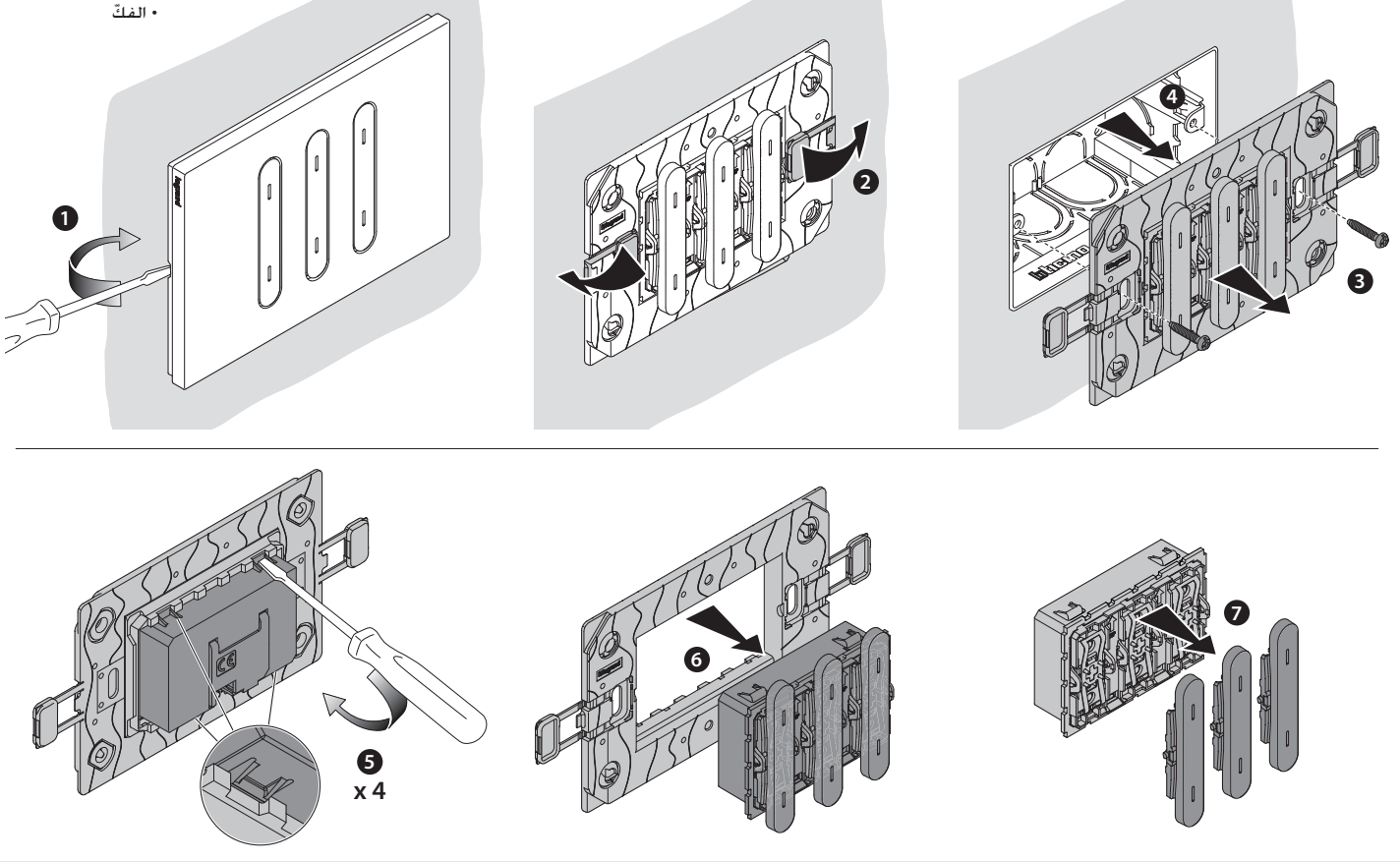


- (*)
- Cover not provided, use any Arteor Advance Slender 1-module cover based on the switch configuration.
 - الغطاء غير مرفق. يجب استخدام أي غطاء Arteor Advance Slender بمقاس 1 وحدة. حسب تكوين وحدة التحكم.



Disassembling

الفتك



Configuration

الإعداد

For device configuration and installation and for any other information, refer to the following instructions or to the documentation available in the on-line catalogue of the device.
لتهيئة وتنصيب الجهاز، ولأي معلومات أخرى يُرجى الرجوع إلى التعليمات التالية أو إلى الوثائق المتاحة في الكتالوج الإلكتروني للمنتج.

Android: it is recommended the use of the latest version of Android with access to Google Play
• أندرويد: نوصي باستخدام أحدث إصدار من نظام أندرويد في الدخول إلى متجر جوجل بلاي



iOS: it is recommended the use of the latest version of iOS or iPadOS.
• iOS: نوصي باستخدام أحدث إصدار من نظام iOS أو iPadOS



Apple, the Apple logo, Apple TV, Apple Watch, HomeKit, Apple Home, HomePod, HomePod mini, iPad, iPad Air, iPad mini, iPadOS, iPad Pro, iPhone, iPod, Mac, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Multi-Touch and tvOS are trademarks of Apple Inc. App Store, iCloud+, and iTunes Store are service marks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license. Other product and company names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Google, Google Home, Google Play, Android, and related marks and logos are trademarks of Google LLC. Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

Apple و Apple و شعار Apple و Apple TV و Apple Watch و Apple Home و HomeKit و HomePod و HomePod mini و iPad و iPad Air و iPad mini و iPadOS و iPad Pro و iPhone و iPod و Mac و Siri هي علامات تجارية تابعة لشركة أبل المتحددة "Apple Inc."، مسجلة في الولايات المتحدة وفي بلدان أخرى.
Multi-Touch و tvOS هي علامة تجارية مسجلة لشركة أبل المتحددة "Apple Inc." تعدّ App Store و iCloud+ و iTunes Store علامات تجارية في خدمة شركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. IOS هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Cisco في الولايات المتحدة وبلدان أخرى ويتم استخدامها بموجب ترخيص. قد تكون أسماء المنتجات والشركات الأخرى المذكورة في هذا المستند علامات تجارية مسجلة لشركائها المعنية.
Google و Google Home و Google Play و Android و العلامات التجارية والشعارات ذات الصلة هي علامات تجارية مسجلة لشركة جوجل ش.ذ.م. "Google LLC". Amazon و Alexa والشعارات ذات الصلة هي علامات تجارية مسجلة لشركة أمازون كوم المتحددة "Amazon.com, Inc." أو فروعها.

Technical data

البيانات الفنية

Power supply from SCS Bus	18 – 27 Vdc
Standby absorption	6 mA
Max. absorption	7 mA
Operating temperature	0 – 40 °C

BUS SCS فولت تيار مباشر	18 - 27 فولت تيار مباشر
امتصاص وضع الاستعداد	6 مللي أمبير
أقصى امتصاص	7 مللي أمبير
درجة حرارة التشغيل	0 - 40 درجة مئوية

Download App



Home + Control Home + Project

Warnings and consumer rights



Read carefully before use and keep for future reference.



Touching the units with wet hands is forbidden.
Using liquid cleaners or aerosols is forbidden.
Blocking the ventilation openings is forbidden.
Modifying the devices is forbidden.
Removing protective parts from the devices is forbidden.
Exposing the unit to water drops or splashes is forbidden.
Installing the units near heat/cold sources is forbidden.
Installing the units near harmful gases and powders is forbidden.
Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden.



Danger of electrical shock.



Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation.
Switch the power supply OFF before any work on the system.
Remote operation may cause damage to people or property.



Caution: Installation, configuration, starting-up and maintenance must be performed exclusively by qualified personnel.
Check that the wall installation has been carried out correctly according to the installation instructions.
Check that the unit installation complies with the standards in force.
Connect the power supply wires as indicated.
Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions.

تنبيهات وحقوق المستهلك



قم بقراءتها بعناية قبل الاستخدام، واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.



ممنوع لمس الوحدات بأيدي مبللة.
ممنوع استخدام منظفات سائلة أو أبوسول.
ممنوع سد فتحات التهوية.
ممنوع إدخال تعديلات بالأجهزة.
ممنوع إزالة أجزاء الحماية عن الأجهزة.
ممنوع تعريض الوحدة إلى قطرات أو رذاذ المياه.
ممنوع تركيب الوحدات على مقربة من مصادر الحرارة/ البرودة.
ممنوع تركيب الوحدات على مقربة من غازات ضارة وأتربة.
ممنوع تثبيت الوحدات على أسطح غير مناسبة.



خطر الصدمة الكهربائية



خطر سقوط الأجهزة بسبب سقوط السطح الذي تم تركيبها عليه أو القيام بتركيب غير صحيح.
أفضل التغذية قبل كل عملية تدخل بالمنظومة.
يمكن أن يتسبب التشغيل بعد في حدوث أضرار للأشخاص والأشياء.



تنبيه: يجب أن تتم عمليات التركيب، الإعداد، التشغيل، والصيانة حصراً بواسطة موظفين مؤهلين.
تحقق من أن التركيب بالحائط قد تم بشكل صحيح وفقاً لتعليمات التركيب.
تحقق من أن تركيب الوحدة متوافق مع اللوائح السارية.
قم بتوصيل كابلات التغذية وفقاً للإرشادات.
بالنسبة لعمليات توسع المنظومة، استخدم فقط العناصر المُشار إليها في المواصفات الفنية.